



PERIÓDICO SEMANAL

ORGANO DEL PARTIDO REPUBLICANO DE UNIÓN FEDERAL - RADICAL

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
Distritos de Figueras y Vilademuls  
1'25 ptas. trimestre  
PAGO ADELANTADO

Redacción y Administración  
Centro de Unión Federal-Radical  
LASAICA, 18

No se devuelven los originales y de los que se publiquen son responsables sus autores  
Número suelto 15 céntimos

Sr. Alcalde

Señores de la permanente: cuando podrán los vecinos de la calle de Monturiol y alguno de la calle de la Muralla empalmar los albañales de sus casas con la nueva cloaca que hace años está construida y aun es la hora que los vecinos, apesar que la tienen pagada tienen que utilizar la vieja en gran peligro para la salud pública. Si estas cloacas tienen el defecto de construcción o del nivel facil es encontrar el responsable de estas equivocaciones. Hablamos de este asunto tan importante como es el de higiene y como según noticias fidedignas el Ayuntamiento quiere nombrar arquitecto, es el momento que el Ayuntamiento podrá fijarse en dos extremos importantísimos. El primero es que el Ayuntamiento lo quiere nombrar por concurso pero alguno de los concursantes que se presenten fueran los responsables de los grandes defectos citados o de otros si deben declararse fuera de concurso para no estar expuestos a los mismos errores toda vez que según tenemos entendido el Ayuntamiento trata de construir unos cuantos cientos de metros de cloacas en todas las calles donde no existen. Segundo, que en el pliego de concurso figure una clausula que sea bien terminante, como se ha hecho en el concurso hace poco de ayudante de un maestro, que diga, que siempre que el Ayuntamiento quiera prescindir de sus servicios puede separarlo libremente sin tener derecho a reclamación alguna, y de esta manera el Ayuntamiento se libra de formar expedientes ni litigios de ningna clase.

Sr. Alcalde, estas modestas indicaciones no tiene otro objeto que es, el de velar por los intereses generales de Figueras que con tanto interes V. los defiende.

**Visado por la censura**

## El X aniversario de la proclamación de la República checo-eslovaca

El 28 de Octubre, se cumplió el décimo aniversario de la proclamación de la República checoeslovaca.

¡Diez años ya! Parece que fué ayer que para Checoslovaquia pasó la hora de la libertad. Diez años han transcurrido ya de aquel inolvidable mes de octubre del año 18, en que el imperialismo se derrumbaba para siempre al lograr la justicia popular imponerse contra toda tiranía.

¡Diez años ya han transcurrido de aquellos tiempos en que cansado el pueblo, en los imperios centrales, derribó Gobiernos que le habían llevado a la muerte y a la miseria, para lograr con su triunfo alcanzar una paz que les devolviese la tranquilidad y el bienestar perdido por las locas ambiciones de quien hoy en el destierro se encuentra de todos abandonado!

El mes de octubre del año 1918. ¡Cuántas páginas de la Historia del mundo se escribieron entonces!

Volvamos diez años atrás...

La imperialista, Alemania se derrumbaba. Contados estaban ya los días del gobierno del Kaiser.

Los aliados triunfaban. El nombre de Wilson lo repetían como una suprema esperanza.

La guerra europea llegaba a su fin, pero en cambio la Democracia se disponía a la lucha. Poco después debían rodar para siempre las coronas de algunos imperios.

Parece que fué ayer...

La batalla de la Champagne, en la que fueron hechos



a los alemanes 21. 567 prisioneros. Las primeras manifestaciones antidinásticas en Berlín, en las que al grito de «¡Abajo los Hohenzollern!», se pedía la paz. La huelga revolucionaria de Praga. La toma de Ostende y Lille. La nota de Wilson rechazando la proposición de Austria y declarando que los checoslovacos y yugoeslavos debían ser libres. Las izquierdas alemanas pidiendo la abdicación del kaiser. El 26 de octubre se disuelve el imperio austrohúngaro. El día 27 el gobierno de Austria-Hungría acepta la paz por separado. El día 28 se proclama la República en Checoslovaquia. Luego en Austria, luego en Hungría, más tarde en Alemania.

La Democracia venció una vez más a sus enemigos. Cayeron una tras otra aquellas coronas que llevaron a la bancarrota las naciones donde gobernaban. El grito de ¡Viva la República! equivalía al de ¡Viva la paz!, y como aquella triunfaba, también triunfó ésta.

Contra la opinión de muchos, las Repúblicas que entonces adquirieron vida y personalidad han vivido durante diez años, y al cumplirse este aniversario se muestran más entusistas y fuertes que nunca.

Los rumores que algunos maliciosos hicieron circular días pasados, de una probable restauración de la monarquía en Hungría, no ha sido más que un vulgar «canard». Recuérdese la manifestación de las izquierdas frente a la provocación de los fascistas austriacos.

¿Que indica el triunfo de los republicanos en Alemania? El grito de ¡Viva la República! equivale hoy al de ¡Viva la patria! No hay, pues, que temer por las andanzas de unos pobres ilusos.

Ni Alemania, ni Hungría, ni Austria, ni Checoslovaquia, piensan en volver el régimen que fué causa de su desastre. Para ellas la República ha sido el cirujano que ha encontrado remedio al mal, amputando, radicalmente, como debe procederse, cuando se está en peligro, cuando una amenaza se cierne sobre un pueblo.

En el régimen que hoy gozan, que no es régimen de intransigencia, sino de raciocinio, vuelven a encontrar aquel bien estar que perdieron por las culpas de unos

emperadores que habían convertido en juguete al pueblo.

Al cumplirse el décimo aniversario de la proclamación de la República checoslovaca, radicalmente como debe proceder partido Republicano Radical, enviamos un fraternal saludo a la Democracia de Checoslovaquia, que desde el año 1918 ha dado muestras de su entereza y ecuanimidad.

¡Viva la República checoslovaca!

## V E N T A

En el pueblo de Vilabertrán, Calle Alfonso XII, hay para vender una casa en buen estado con un patio cercado de pared.

Para informes:

CALLE DE LA JUNQUERA, N.º 17 - 2.º  
FIGUERAS

## La lucha contra los rebeldes mejicanos

Comunican de Guadalajara que el martes pasado se libró en Atotonilco, Estado de Jalisco, la batalla más importante de todas las libradas desde que comenzó la lucha actual en Méjico.

Un grupo formado por varios centenares de rebeldes bien armados atacó la ciudad en correcta formación militar y por tres sitios distintos. La guarnición de la ciudad, prevenida del ataque, colocó grupos de soldados en los lugares estratégicos de la población y logró contener los desesperados ataques de los rebeldes, al mismo tiempo que pedía refuerzos a Guadalajara.

## Único CAÑET en el Término Municipal de Figueras

Don JOSÉ AMAT, se complace en poner en conocimiento del público, que este establecimiento es el único que existe en el Término Municipal de Figueras, funcionando legalmente y con la debida autorización de la Junta Provincial de Sanidad.

Se compra toda clase de ganado Caballar, Mular y Bueyes inútiles y muertos, recogiendo incluso a domicilio.

Para encargos FRANCISCO MONT (a) Chico Basté, Guarnicionero  
Calle de San Antonio, 7 - :- FIGUERAS



# BANCA ARNÚS

Sucesora de Evaristo Arnús

Fundada en 1846

## BARCELONA

Casa Central: Plaza de Cataluña, 22

Casa Matriz: Pasaje del Reloj

Sucursales en Balaguer, Berga, Cervera, Igualada, Lérida, Manresa, Puigcerdá, Solsona, Tárrega y Vich.

**SUCURSAL DE FIGUERAS** ¡ Banca - Bolsa - Cambio

CASADES DE CÒDOL, núm. 15 (Rambla)

Cámara Acorazada con departamentos de alquiler

**Negociamos los cupones vencimiento corriente**

Compra-venta al contado de toda clase de valores de contratación corriente con entrega en el acto de los títulos.

# RAYOS X

San Antonio, 32 - FIGUERAS

Establecimiento fundado en 1908

RADIOCOPIA (diagnósticos internos)

30 PESETAS

CURACIÓN de la tiña con una sola aplicación.  
CURACIÓN de neoplasias malignas, etc. (mals lletjos).  
DEPILACIÓN RADICAL DEL VELLO. — Tratamiento inofensivo. Cientos de éxitos.  
DIAGNÓSTICO de enfermedades internas.  
Localización matemática de cuerpos extraños, estrecheces del esófago, etc.

Corrientes eléctricas. — Lámpara lecoudecente. — Masaje eléctrico. — Rayos ultravioleta de gran potencia. — Radioterapia intensiva y profunda. — Tubos modernísimos de gran potencia.

Castosopi y sondas pacas a disposición de los señores médicos

16 años de continuos éxitos

GRATUITO A LOS POBRES DE SOLEMNIDAD

HORAS DE DESPACHO: Todos los días, de 10 a 12 de la mañana, exceptuando festivos.

## Tránsito Internacional

Servicio especial

para Paquetes Postales

Importación - Exportación

## Torroella y Callís

COMISIONISTAS Y AGENTES DE ADUANAS

con domicilio en

CERBERA, PORT-BOU Y BARCELONA

DOMICILIO CENTRAL:

Paseo Colón, 19: Barcelona



# BANCO de FIGUERAS

## de L. Vergés Vilanova

---

**Cambio de monedas**

**Valores - Cupones**

**Cuentas de Ahorro**

y demás operaciones de Banca

---

**Casa de confianza, economía y reserva**

---

**Plaza Pi y Margall**

**FIGUERAS**

---

# GIMNASIO IBÉRICO

Calle de Santa Leocadia, 27 - FIGUERAS

Dirigido por D. Francisco de A. Castellví y Vila, Médico-Cirujano y Profesor de Gimnasia por la Facultad de Medicina de Madrid

Método racional según las modernas orientaciones científicas. — Gimnasia sueca. — Gimnasia respiratoria. — Local construido exprofeso para gimnasio. — Cuarto de baño con piscina y duchas. — Aparatos modernos. — Clases para alumnos y alumnas en horas distintas. — Horas especiales para personas mayores.

**Para matrículas y demás detalles,**  
**en el mismo de 7 a 8 noche**



Durante nueve horas la guarnición logró tener a raya a los rebeldes y, al tener lugar la llegada de los refuerzos solicitados, se entabló un terrible combate cuerpo a cuerpo en las afueras de la ciudad. Los rebeldes fueron derrotados y se dieron a la fuga.

Los despachos recibidos por las autoridades militares manifiestan que el campo de batalla quedó sembrado de cadáveres, pero se desconoce hasta ahora el número de bajas sufridas por ambas partes.

Como que las noticias son incompletas, procuraremos adquirir cuantas noticias nos sean posible del resultado de esta gran batalla, como en esta contienda unos defienden la igualdad y la libertad de los pueblos, los otros son los reaccionarios que pretenden tener oprimida la unanimidad.

---

**Continental Hotel.--Ripoll**  
(NUEVA DIRECCION)

**S. Marin Guiriguat**

EX-COCINERO DEL HOTEL RITZ  
Casa especial para viajeros.—Calefacción central a todas las habitaciones.—Gran confort en todos sus servicios

---

## Unes manifestacions

**d'A. Rovira i Virgili**

Contestant una enquesta oberta pel setmanari «L'Opinió», heus ací unes manifestacions del director del nostra col·lega de la nit «La Nau»:

I. Crec que la República es, no sols preferible, sinó indispensable.

II. La meua actuació, especialment en aquests últims mesos, contesta la pregunta. He dit que la bandera de Pi i Margall és la millor bandera, a Catalunya. Però crec el regionalisme completament superat, àdhuc dins el federalisme.

III. No veig cap inconvenient en les relacions amb els homes de fora de Catalunya addictes a les idees pimargallianes. Però són contrari a tota fusió, unió i coalició permanent.

IV. Sóc partidari de la separació de l'Es-

glésia de l'Estat i de l'escola neutra. Millor dit, sóc partidari, davant l'Església i davant l'Escola, de les solucions liberals. Opino que, a l'escola, l'ensenyament no ha d'ésser religiós, però que s'hi pot ensenyar la religió objectivament, i sobretot la història de les religions.

V. No sóc socialista en l'accepció marxista i collectivista d'aquest mot. Tinc el socialisme per compatible, o almenys per conciliable, amb el liberalisme. Però sempre que calgui triar entre el criteri de la igualtat i el de la llibertat, trio decididament aquest últim.

VI. No crec en el triomf complet del socialisme col·lectivista. Tinc més fe en l'orientació mutualista i cooperatista que respecti, dintre de certs límits, la propietat individual, tot anant a l'absorció de l'element capital per l'element treball. Les experiències col·lectivistes i comunistes, a la menuda i a l'engròs, des de la Icària de Cabet a la Rússia soviètica, passant per la vidriera d'Albí, han fracassat tristament. La natura de l'home, almenys en el seu actual estadi, no s'avé gaire amb aquest règim. Crec que cal buscar per altres camins la solució del problema social.»

## ¿Sera verdad?

**Un químico inglés dice haber descubierto una nueva fuerza que elimina la gravedad**

Parece confirmarse que el joven químico inglés R. H. Tate, empleado en los laboratorios de investigaciones químicas de Billingham ha descubierto una nueva fuerza que elimina la gravedad de los cuerpos, destinada a revolucionar la famosa ley de gravedad de Newton.

Gracias a un método secreto de tratamiento de un pedazo de metal, consigue sostener a otro en el aire sin estar ligado a ningún objeto.

El citado químico ha realizado experimentos con sustancias magnéticas y no magnéticas, obteniendo en ambos casos felices resultados.

El químico Tate se propone intensificar sus estudios para exponer el descubrimiento antes de fin de año ante los sabios más caracterizados de la Gran Bretaña.

Si este descubrimiento se perfeccionase—ha declarado un científico—se derivarían de él cambios bruscos y trascendentales en toda la vida dinámica humana. Los aeroplanos no tendrían que luchar contra la gravedad que es su mayor aliada y al par enemiga, y reduciéndose sus cualidades a tener velocidad, podrían construirse



aviones capaces de llevar hasta otros planetas. Las casas podrian construirse en el aire y el problema del tráfico en las grandes ciudades, quedaria automáticamente resuelto. Seria, en Suma, el mayor descubrimiento científico de los últimos 300 años.

El director del R. Instituto de Londres, se muestra ex-céptico sobre este descubrimiento y declara que Newton no podrá jamás ser desmentido.

## M. MORLIUS MÉDICO

Tratamiento de la tuberculosis por el procedimiento del Doctor GIL ACEBEDO

Consulta Jueves y Domingos de 11 a 1

Juan Maragall, 1 - FIGUERAS

### La salud de Alejandro Lerroux

**El doctor Olivares le ha permitido que se pasee por el jardín de su casa**

Le han visitado comisiones de republicanos de Valencia, Zaragoza, Murcia y Palencia.

Los miembros de La Alianza Republicana, le visitan diariamente.

### No garantizan la recepción de los mensajes

El doctor Robinson, que llevó a cabo las pruebas de comunicación con Marte por T. S. H. no se da por vencido y declara que la culpa de que esta comunicación interplanetaria haya fracasado, es únicamente a causa de la pobreza de nuestra atmósfera.

Ha declarado que la tentativa se repetirá durante el tiempo que sea necesario hasta obtener la respuesta del planeta.

Un redactor del «Daily Chronicle» se ha entrevistado con un alto funcionario de la Oficina de Comunicaciones de Londres, al que ha preguntado su opinión sobre las tentativas de comunicación inalámbrica con Marte, habiendo declarado lo siguiente:

«Nosotros estamos dispuestos a transmitir cualquier mensaje que se nos confie, aunque vaya dirigido al planeta Neptuno, siempre que se nos satisfaga la suma de un chelín y medio por palabra. Naturalmente que no garantizamos la recepción por sus destinatarios, pero si podemos afirmar que los mensajes radiotelegráficos dirigidos a Marte no se habrán perdido; con toda seguridad los habrá captado... el radiotelegrafista de algún paquebot que navegue por el Pacífico.

### La transmisión de figuras por radio

El profesor Korn, que durante cerca de veinte años ha estudiado los problemas inherentes a la transmisión de figuras por medio de la radio, y que es considerado como uno de los más entendidos en estas materias, ha descubierto un nuevo sistema mediante la ayuda que le han prestado el ministerio del Interior de Prusia y la Dirección general de seguridad de Reich.

El citado profesor ha hecho construir en unos talleres de radio de Berlín un aparato, para la transmisión de figuras y mensajes escritos por medio de la radio entre varios comisariados de policía de las principales ciudades de Alemania.

Las pruebas han dado excelentes resultados, pero el profesor Korn espera llegar a transmitir en dos minutos y medio y a todos los Inspectores de policía de Alemania las fotografías y las huellas dactilares de todos los delincuentes perseguidos para facilitar su captura.

Este aparato será también usado comercialmente para la transmisión de documentos públicos y comerciales, manuscritos y circulares de interés general.

## NOTICIAS

### Gacetilla Suplicada

Varios vecinos de la calle de Cervantes y Gonzalez de Soto, han elevado una instancia al Excmo. Ayuntamiento en la que exponen sus fundadas quejas, motivadas por las molestias que les ocasiona el estrépito ruido que constantemente, y más durante la noche, produce el funcionamiento de los motores y maquinaria instalados en el local Térmica que la Sociedad Hidro Eléctrica del Ampurdán tiene establecido en las citadas calles.

Téngase en cuenta que cada día va aumentando la producción del fluido eléctrico y lo que ahora puede ser de fácil solución, quizá más tarde sea difícil resolverse.

Los vecinos, rogamos a la Comisión Permanente y Ayuntamiento tengan en cuenta las razones que los exponentes minifiestan, resolviendo lo que en justicia haya lugar.

NOTA.—En este momento recibimos una Circular del Consejo Regional previniéndonos de que circula alguna comisión titulándose Federales para sorprender la buena fe de los Federales Ampurdaneses. Téngan entendido esos falsos federales que no nos van a acoger por sorpresa y que los federales de la comarca, tanto en disciplina como en abnegación no obedecemos otras órdenes que las del Consejo Regional o del Nacional.

Tipografía IDEAL, Muralla, 4-Figueras